



Lietošanas rokasgrāmata

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Chrome OS, Google Cloud Print un Google Drive ir Google LLC preču zīmes. microSD ir SD-3C preču zīme vai reģistrēta preču zīme Amerikas Savienotajās Valstīs, citās valstīs vai abējādi.

DisplayPort™ un DisplayPort™ logotips ir preču zīmes, kas pieder Videoelektronikas standartu asociācijai (VESA®) Amerikas Savienotajās Valstīs un citās valstīs.

Šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Vienīgās HP produktu un pakalpojumu garantijas ir izklāstītas tiešo garantiju paziņojumos, kas iekļauti izstrādājumu un pakalpojumu komplektos. Nekas no šeit minētā nav uztverams kā papildu garantija. HP neatbild par tehniskām vai tipogrāfijas kļūdām vai šajā dokumentā esošiem izlaidumiem.

Pirmais izdevums: 2020. gada janvāris

Dokumenta daļas numurs: L87653-E11

Paziņojums par produktu


Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti līdzekļi, kas ir pieejami lielākajā daļā modeļu. Daži līdzekļi jūsu datorā, iespējams, nav pieejami.

Programmatūras nosacījumi

Instalējot, kopējot, lejupielādējot vai citādi lietojot jebkuru šajā datorā sākotnēji instalētu programmatūras produktu, jūs piekrītat HP lietotāja licences līguma (End User License Agreement — EULA) nosacījumiem. Ja nepiekrītat šiem licences nosacījumiem, vienīgais pieejamais risinājums ir 14 dienu laikā atdot visu nelietoto produktu (aparāturu un programmatūru), lai atbilstoši pārdevēja atbildības izmaksas politikai atgūtu visus izdotos naudas līdzekļus.

Lai saņemtu papildinformāciju vai pieprasītu visu par datoru izdoto naudas līdzekļu atmaksu, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju.

Drošības brīdinājums

 **BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu apdegumu gūšanas vai datora pārkaršanas iespēju, neturiet datoru tieši klēpī un neaizsprostojiet datora ventilācijas atveres. Izmantojiet datoru tikai uz cietas, līdzenas virsmas. Nodrošiniet, lai citas cietas virsmas, piemēram, blakus novietots papildu printeris, vai mīksta virsmas, piemēram, spilveni, paklāji vai apģērbs, nebloķētu gaisa plūsmu. Darbības laikā arī neļaujiet maiņstrāvas adapterim nonākt saskarē ar ādu vai mīkstām virsmām, piemēram, spilveniem, paklājiem vai apģērbiem. Dators un maiņstrāvas adapteris atbilst lietotājam pieejamās virsmas temperatūras ierobežojumiem, ko nosaka Starptautiskais informācijas tehnoloģiju iekārtu drošības standarts (IEC 60950-1).

Saturs

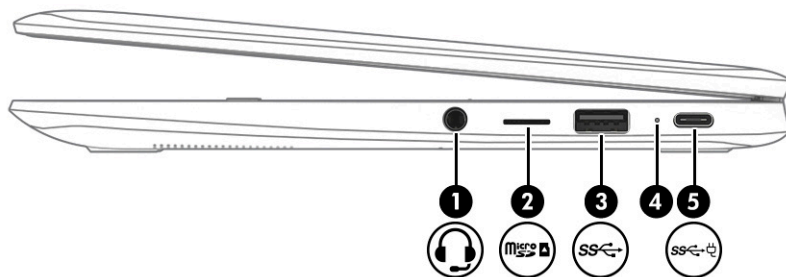
1 Komponenti	1
Labā puse	1
Kreisā puse	3
Displejs	5
Tastatūras zona	6
Skārienpanelis	6
Speciālie taustiņi	7
Darbību taustiņi	8
Apakšpuse	9
Uzlīmes	9
2 Pārvietošanās ekrānā	11
Skārienpaneļa un skārienekrāna žestu lietošana	11
Pieskāriens	11
Ritināšana (tikai skārienpanelim)	12
Ritināšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)	13
Vilkšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)	13
Savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu (tikai skārienekrānam)	13
3 Enerģija un akumulators	14
Akumulators ar rūpnīcas plombu	14
Akumulatora uzlāde	14
4 Drukāšana	15
Drukāšana	15
Drukāšana no Google Chrome	15
Drukāšana, izmantojot tīmekļa drukāšanas pakalpojumu Google Cloud Print	15
5 Dublēšana, atiestatīšana un atkopšana	16
Dublēšana	16
Atiestatīšana	16
Atkopšana	16
Chromebook atkopšanas utilitprogrammas instalēšana	17
Atkopšanas datu nesēja izveide	17
Chrome operētājsistēmas atkopšana	17
Datora iestatīšana pēc atiestatīšanas vai atkopšanas	18

Izdzēsiet un pārformatējiet atkopšanas datu nesēju	18
6 Citi HP resursi	19
7 Specifikācijas	20
Ieejas strāva	20
Darba vide	21
8 Elektrostatiskā izlāde	22
9 Pieejamība	23
Pieejamība	23
Nepieciešamo tehnoloģijas rīku atrašana	23
Mūsu saistības	23
Starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija (IAAP)	24
Vislabāko palīgtechnoloģiju atrašana	24
Jūsu vajadzību novērtēšana	24
HP produktu pieejamība	24
Standarti un tiesību akti	25
Standarti	25
Pilnvara 376 – EN 301 549	25
Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG)	25
Likumi un noteikumi	26
Latvija	26
21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA) [Likums par 21. gadsimta komunikāciju un video pieejamību]	26
Kanāda	27
Eiropa	27
Apvienotā Karaliste	27
Austrālija	27
Visā pasaulē	28
Noderīgi avoti un saites saistībā ar pieejamību	28
Organizācijas	28
Izglītības iestādes	28
Citi ar invaliditāti saistīti avoti	28
HP saites	29
Sazināšanās ar atbalsta dienestu	29
Alfabētiskais rādītājs	30




1 Komponenti

Jūsu datorā ir izmantoti visaugstākās kvalitātes komponenti. Šajā nodaļā ir sniegta informācija par komponentiem, to atrašanās vietu un darbību.


Labā puse



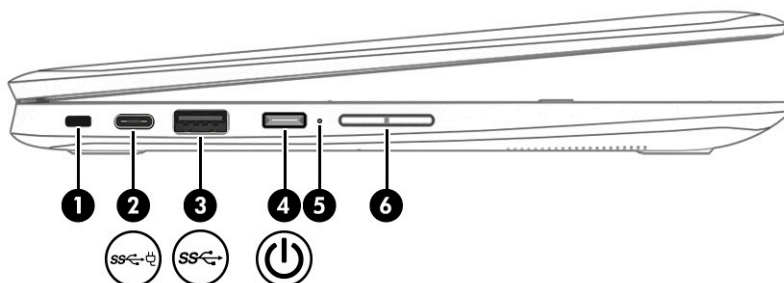
1-1. tabula. Labās puses komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1)  Audio izejas (austiņu) / audio ieejas (mikrofona) kombinētā ligzda	<p>Tiek izmantota, lai pievienotu papildu stereo skaļruņus, kuriem ir atsevišķa strāvas padeve, vai austiņas, ieliekamās austiņas, mikrofonaustiņas vai televizora audio kabeli. Šeit var pievienot arī papildu mikrofonaustiņu mikrofonu. Šī ligzda neatbalsta papildu savrupos mikrofonus.</p> <p>BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu iespējamo traumu risku, pirms austiņu, ieliekamo austiņu vai mikrofonaustiņu lietošanas noregulējiet skaļuma līmeni. Papildu drošības informāciju skatiet sadaļā <i>Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību</i>.</p> <p>PIEZĪME. Ja ligzdai tiek pievienota ierīce, datora skaļruņi tiek atspējoti.</p>
(2)  microSD™ atmiņas karšu lasītājs	<p>Nolasa papildu atmiņas kartes, kas ļauj uzglabāt, pārvaldīt un kopīgot informāciju vai piekļūt tai.</p> <p>Lai ievietotu karti, veiciet tālāk norādītās darbības.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Turiet karti ar etiķeti uz augšu un savienotājiem pret datoru.2. Ievietojiet karti atmiņas karšu lasītājā un pēc tam iespiediet karti uz iekšu, līdz tā tiek cieši nofiksēta. <p>Lai izņemtu karti, veiciet tālāk norādītās darbības.</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Iespiediet karti uz iekšpusi un pēc tam izņemiet to no atmiņas karšu lasītāja.
(3)  USB SuperSpeed ports	<p>Ļauj pievienot USB ierīci, piemēram, mobilo tālruni, kameru, aktivitātes izsekošanas ierīci vai viedpulksteni, un nodrošina ātru datu pārsūtīšanu.</p>
(4) Maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikators	<ul style="list-style-type: none">• Balts: maiņstrāvas adapteris ir pievienots un akumulators ir pilnībā uzlādēts.




1-1. tabula. Labās puses komponenti un to apraksti (turpinājums)

Komponents	Apraksts
(5)  USB C tipa strāvas savienotājs un ports	<ul style="list-style-type: none">• Dzeltenš: maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un notiek akumulatora uzlāde.• Mirgo dzeltenā krāsā: akumulatora kļūda.• Nedeg: akumulatora uzlāde nenotiek. <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot maiņstrāvas adapteri, kuram ir USB C tipa savienotājs, kas nodrošina barošanu datoram un, ja nepieciešams, uzlādē arī datora akumulatoru.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, kurai ir C tipa savienotājs, piemēram, mobilo tālruni, kameru, aktivitātes izsekošanas ierīci vai viedpulksteni, un nodrošina datu pārraidi.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot displeja porta ierīci, kurai ir USB C tipa savienotājs, nodrošinot DisplayPort™ izvadi.</p> <p>PIEZĪME. Var būt nepieciešami kabeli, adapteri vai abi (iegādājami atsevišķi).</p>

Kreisā puse



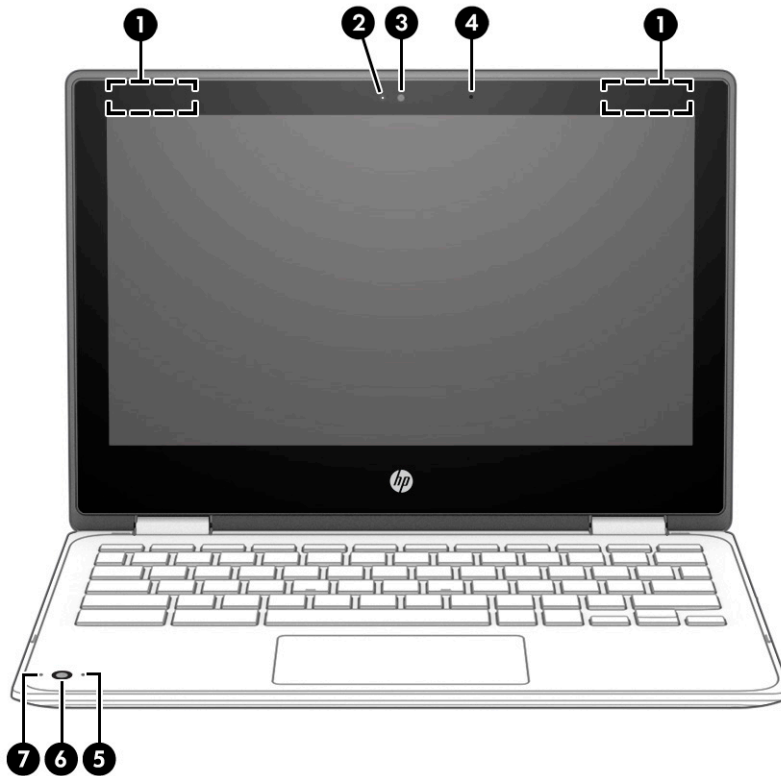
1-2. tabula. Kreisajā pusē esošie komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1)	<p>Nano drošības kabeļa slots</p> <p>Izmanto papildu drošības kabeļa pievienošanai.</p> <p>PIEZĪME. Drošības kabelis ir paredzēts kā zādzības novēršanas līdzeklis, tomēr ar to ne vienmēr var novērst datora sabojāšanu vai zādzību.</p>
(2)	<p> USB C tipa strāvas savienotājs un ports</p> <p>Ļauj pievienot maiņstrāvas adapteri, kuram ir USB C tipa savienotājs, kas nodrošina barošanu datoram un, ja nepieciešams, uzlādē arī datora akumulatoru.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, kurai ir C tipa savienotājs, piemēram, mobilo tālruni, kameru, aktivitātes izsekošanas ierīci vai viedpulksteni, un nodrošina datu pārraidi.</p> <p>— un —</p> <p>Ļauj pievienot displeja porta ierīci, kurai ir USB C tipa savienotājs, nodrošinot DisplayPort izvadi.</p> <p>PIEZĪME. Var būt nepieciešami kabeļi un/vai adapteri (nopērkami atsevišķi).</p>
(3)	<p> USB SuperSpeed ports</p> <p>Ļauj pievienot USB ierīci, piemēram, mobilo tālruni, kameru, aktivitātes izsekošanas ierīci vai viedpulksteni, un nodrošina ātru datu pārsūtīšanu.</p>
(4)	<p> Strāvas poga</p> <ul style="list-style-type: none">• Kad dators ir izslēgts, nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu datoru.• Kad dators ir ieslēgts, īsi nospiediet šo pogu, lai aktivizētu miega stāvokli.• Kad dators ir miega režīmā, īslaicīgi nospiediet šo pogu, lai izietu no miega režīma (tikai dažiem produktiem).• Kad dators ir hibernācijas režīmā, īsi nospiediet šo pogu, lai izietu no hibernācijas režīma. <p>SVARĪGI! Turot nospiestu strāvas pogu, tiks zaudēta nesaglabātā informācija.</p>
(5)	<p>Strāvas indikators</p> <ul style="list-style-type: none">• Deg: dators ir ieslēgts.• Mirgo: dators ir miega stāvoklī, kas ir enerģijas taupīšanas stāvoklis. Dators izslēdz displeja un citu pašreiz neizmantotu komponentu strāvas padevi.

1-2. tabula. Kreisajā pusē esošie komponenti un to apraksti (turpinājums)

Komponents	Apraksts
(6)	Skaļuma regulēšanas poga
	<ul style="list-style-type: none">• Nedeg: dators ir izslēgts vai darbojas hibernācijas stāvoklī. Hibernācija ir enerģijas taupīšanas stāvoklis, kurā tiek patērēts vismazāk enerģijas.
	Kontrolē datora skaļruņu skaļumu.

Displejs



1-3. tabula. Displeja komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
(1) WLAN antenas*	Sūta un saņem bezvadu signālus, lai sazinātos ar bezvadu lokālajiem tīkliem (WLAN).
(2) Kameras indikators	Deg: kamera tiek lietota.
(3) Kamera	Ļauj izmantot video tērzēšanu, ierakstīt video un nekustīgus attēlus.
(4) Iekšējais mikrofons (tikai dažiem produktiem)	Ieraksta skaņu.
(5) Iekšējais mikrofons (tikai dažiem produktiem)	Ieraksta skaņu.
(6) Kamera (tikai dažiem produktiem)	Ļauj izmantot video tērzēšanu, ierakstīt video un fotoattēlus.
(7) Kameras indikators (tikai dažiem produktiem)	Deg: kamera tiek lietota.

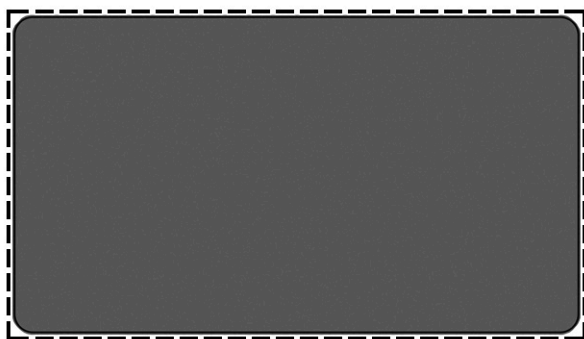
* Antenas nav redzamas datora ārpusē, un antenas atrašanās vieta var atšķirties. Lai nodrošinātu optimālu pārraidi, antenu tiešā tuvumā nedrīkst atrasties šķēršļi.

Paziņojumus par bezvadu sakaru normatīvo informāciju skatiet dokumenta *Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību* sadaļā, kas attiecas uz jūsu valsti vai reģionu.

Lai piekļūtu šai lietotāja rokasgrāmatai, apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/support> un izpildiet norādījumus, lai atrastu savu produktu. Pēc tam atlasiet **User Guides** (Lietošanas rokasgrāmatas).

Tastatūras zona

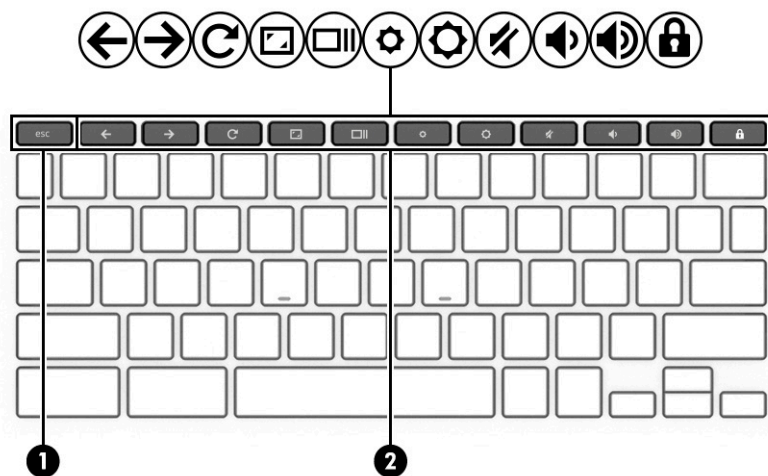
Skārienpanelis



1-4. tabula. Skārienpaneļa komponenti un to apraksti

Komponents	Apraksts
Skārienpaneļa zona	Nolasa jūsu pirkstu žestus, lai pārvietotu rādītāju vai aktivizētu ekrānā redzamos vienumus. PIEZĪME. Papildinformāciju skatiet nodaļā Skārienpaneļa un skārienenkrāna žestu lietošana 11. lpp.

Speciālie taustiņi



1-5. tabula. Speciālie taustiņi un to apraksti

Komponents		Apraksts
(1)	Taustiņš <code>esc</code>	Nospiežot kopā ar citiem taustiņiem, piemēram, <code>Tab</code> vai <code>Shift</code> , aktivizē noteiktas datora funkcijas.
(2)	Darbību taustiņi	Izpilda bieži lietotas sistēmas funkcijas.












Darbību taustiņi

Darbības taustiņš veic funkciju, kuru norāda ikona uz taustiņa. Lai noteiktu, kuri taustiņi atrodas uz produkta, skatiet sadaļu [Speciālie taustiņi 7. lpp.](#)

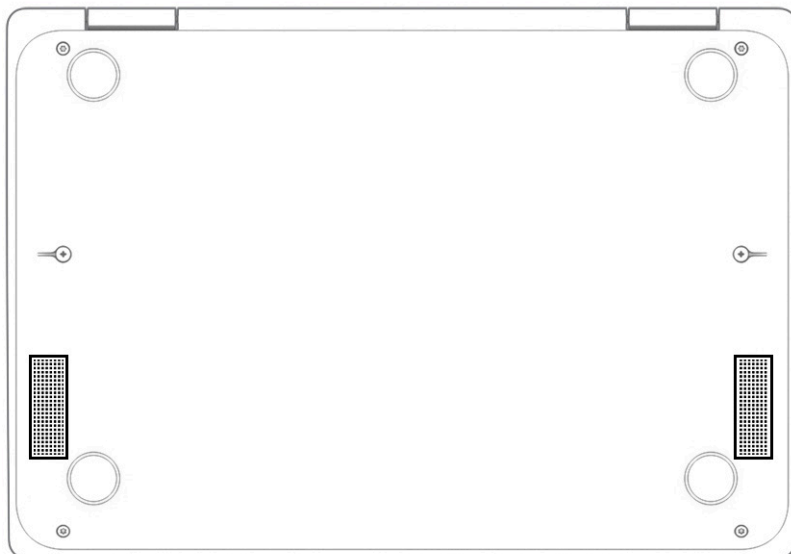
- ▲ Lai lietu darbības taustiņu, nospiediet un turiet šo taustiņu.

Lai iegūtu papildinformāciju par darbības taustiņiem un īsinājumaustiņiem, dodieties uz vietni <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Lapas apakšā atlasiet valodu.

1-6. tabula. Darbību taustiņi un to apraksti

Ikona	Taustiņš	Apraksts
	Atpakaļ	Rāda pārlūka vēstures iepriekšējo lapu.
	Uz priekšu	Rāda pārlūka vēstures nākamo lapu.
	Ielādēt atkārtoti	Atkārtoti ielādē pašreizējo lapu.
	Pilnekrāna	Atver lapu pilnekrāna režīmā.
	Rādīt programmas	Parāda atvērtās programmas. PIEZĪME. Nospiežot šo pogu kopā ar ctrl , tiek uzņemts ekrānuzņēmums.
	Spilgtuma samazināšana	Turot taustiņu nospiestu, pakāpeniski tiek samazināts ekrāna spilgtums.
	Spilgtuma palielināšana	Turot taustiņu nospiestu, pakāpeniski tiek palielināts ekrāna spilgtums.
	Skaņas izslēgšana	Izslēdz skaļruņu skaņu.
	Skaļuma samazināšana	Turot nospiestu šo taustiņu, tiek pakāpeniski samazināts skaļruņu skaļums.
	Skaļuma palielināšana	Turot nospiestu šo taustiņu, tiek pakāpeniski palielināts skaļruņu skaļums.
	Taustiņu bloķēšana	Bloķē taustiņus, lai novērstu nejaušu taustiņu nospiešanu.

Apakšpuse



1-7. tabula. Apakšējie komponenti un to apraksti

Komponenti	Apraksts
Skaļruņi	Atskaņo skaņu.

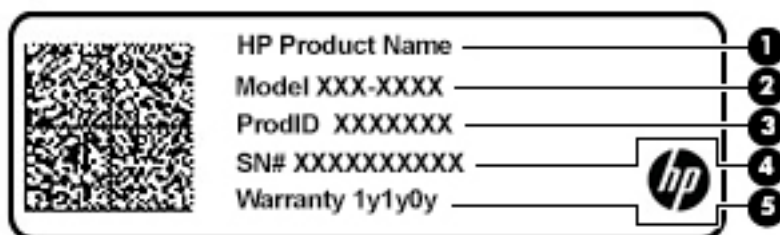
Uzlīmes

Uzlīmes uz datora sniedz informāciju, kas var būt nepieciešama sistēmas problēmu novēršanai vai arī tad, ja datoru ņemat līdzi ārzemju ceļojumos. Uzlīmes var būt papīra formā vai iespiestas uz produkta.

SVARĪGI! Šajā sadaļā aprakstītās uzlīmes ir atrodamas šādās vietās: datora apakšā, akumulatora nodalījumā, zem apkopes nodalījuma pārsega, displeja aizmugurē vai uz planšētdatora balsta pamatnes.

- Apkopes uzlīme — nodrošina svarīgu informāciju, lai identificētu jūsu datoru. Sazinoties ar atbalsta dienestu, jums var prasīt sērijas numuru, produkta numuru vai modeļa numuru. Atrodiet šo informāciju, pirms sazināties ar atbalsta dienestu.

Jūsu datora apkopes uzlīme būs līdzīga vienai no tālākajos piemēros redzamajām uzlīmēm. Skatiet attēlu, kas visprecīzāk atbilst jūsu datora apkopes uzlīmei.

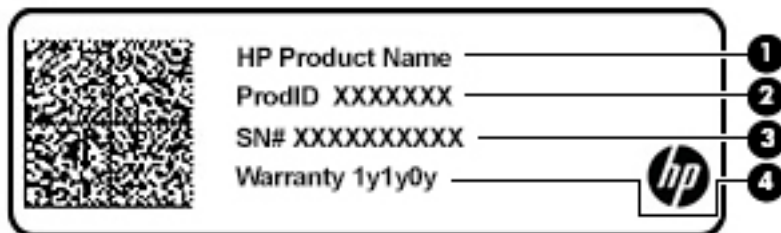


1-8. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti

Komponents
(1) HP produkta nosaukums

1-8. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti (turpinājums)

Komponents	
(2)	Modeļa numurs
(3)	Produkta ID
(4)	Sērijas numurs
(5)	Garantijas periods



1-9. tabula. Apkopes uzlīmes komponenti

Komponents	
(1)	HP produkta nosaukums
(2)	Produkta ID
(3)	Sērijas numurs
(4)	Garantijas periods

- Normatīvo datu uzlīme(-es) — sniedz normatīvo informāciju par datoru.
- Bezvadu sakaru sertifikācijas uzlīme(-es) — nodrošina informāciju par atsevišķi iegādājamām bezvadu ierīcēm un to valstu vai reģionu apstiprinājuma marķējumiem, kur šīs ierīces ir atļauts lietot.

2 Pārvietošanās ekrānā

Lai pārvietotos datora ekrānā, varat izmantot kādu no tālāk norādītajām metodēm.

- Izmantot skāriena žestus tieši datora ekrānā.
- Izmantot skāriena žestus skārienpanelī.

Skārienpaneļa un skārienenkrāna žestu lietošana

Izmantojot skārienpaneli, var pārvietoties datora ekrānā un vadīt rādītāju ar vienkāršiem skāriena žestiem. Lai navigācijai izmantotu skārienenkrānu (tikai dažiem produktiem), pieskarieties ekrānam tieši, izmantojot šajā nodaļā aprakstītos žestus.

Pieskāriens

Izmantojiet pieskāriena/dubultskāriena žestu, lai ekrānā atlasītu vai atvērtu kādu vienumu.

- Norādiet ekrānā uz vienumu un pēc tam ar pirkstu pieskarieties skārienpaneļa zonai vai skārienenkrānam, lai vienumu atlasītu. Lai atvērtu, veiciet dubultskārienu.



- Pieskarieties ar diviem pirkstiem skārienpaneļa zonai vai skārienenkrānam, lai izsauktu kontekstjutīgu izvēlni.



Ritināšana (tikai skārienpanelim)

Ritināšana ir noderīga, lai lapā vai attēlā pārvietotos uz augšu, uz leju vai uz sāniem. Ritinot pa kreisi vai pa labi ar diviem pirkstiem, tiks ritināts ekrāns, ja uz kādu pusi būs vairāk skatāmā satura, vai notiks virzība atpakaļ vai uz priekšu tīmekļa pārlūkprogrammas vēstures datos.

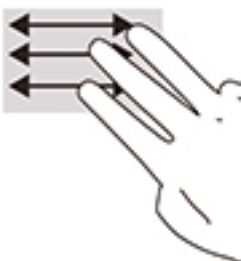
- Novietojiet divus pirkstus skārienpaneļa zonā nedaudz atstātos un pēc tam velciet tos uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi.



PIEZĪME. Ritināšanas ātrumu nosaka pirkstu pārvietošanas ātrums.



- Lai ritinātu starp atvērtām cilnēm Chrome ierīcē, skārienpaneļa zonā bīdīet trīs pirkstus pa kreisi vai pa labi.



Ritināšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)

Ritinot pa kreisi vai pa labi ar vienu pirkstu, iespējams pārvietoties uz priekšu un atpakaļ tīmekļa pārlūkprogrammas vēsturē.

- Novietojiet uz skārienekrāna vienu pirkstu un velciet to skārienekrānā pa kreisi vai pa labi.



PIEZĪME. Ritināšanas ātrumu nosaka pirkstu pārvietošanas ātrums.



Vilkšana ar vienu pirkstu (tikai skārienekrānam)

Pavelkot uz augšu ar vienu pirkstu, jūsu plaukts tiek paslēpts vai parādīts. Plaukts ietver sarakstu ar bieži izmantotām saīsnēm uz lietojumprogrammām, lai tās varētu viegli atrast.

- Novietojiet pirkstu ekrāna apakšā, ātri bīdīet pirkstu uz augšu nelielā attālumā un pēc tam paceliet to.



Savilkšana ar diviem pirkstiem, lai tuvinātu vai tālinātu (tikai skārienekrānam)

Savilkšana ar diviem pirkstiem ļauj tuvināt vai tālināt attēlus vai tekstu.

- Lai tālinātu, novietojiet uz skārienekrāna divus pirkstus, atstatus vienu no otra, un pēc tam satuviniet tos.
- Lai tuvinātu, novietojiet divus kopā saliktus pirkstus uz skārienekrāna un pēc tam attāliniet tos.



3 Enerģija un akumulators

Akumulators ar rūpnīcas plombu

Šī produkta akumulatoru lietotājs nevar viegli nomainīt pats. Akumulatora izņemšana vai nomaīņa var ietekmēt jūsu produkta garantijas segumu. Ja akumulators sāk ātri izlādēties, sazinieties ar atbalsta dienestu. Pēc akumulatora darbmuža beigām to nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai atbrīvotos no akumulatora, ievērojiet jūsu reģionā spēkā esošos likumus un noteikumus.

Akumulatora uzlāde

1. Pievienojiet datoram maiņstrāvas adapteri.
2. Pārlicinieties, vai notiek akumulatora uzlāde, pārbaudot maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikatoru. Šis indikators atrodas datora labajā vai kreisajā sānā, blakus strāvas savienotājam.

3-1. tabula. Maiņstrāvas adaptera gaismiņas un statusa apraksts

Maiņstrāvas adaptera indikators	Statuss
Balts	Maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un akumulators ir uzlādēts.
Dzeltens	Maiņstrāvas adapteris ir pievienots, un notiek akumulatora uzlāde.
Nedeg	Dators izmanto akumulatora enerģiju.

3. Kamēr notiek akumulatora uzlāde, nepārtrauciet savienojumu ar maiņstrāvas adapteri, līdz maiņstrāvas adaptera un akumulatora indikators iedegas baltā krāsā.

4 Drukāšana

Drukāšana

Lai drukātu no jūsu datora, izmantojiet kādu no tālāk norādītajām metodēm.

- Drukāt no pārlūka Google Chrome™, izmantojot lietojumprogrammu HP Print for Chrome.
- Drukāt, izmantojot tīmekļa drukāšanas pakalpojumu Google Cloud Print™.



PIEZĪME. Ja izmantojat HP Print for Chrome, printeri nevar pierēģistrēt pakalpojumā Google Cloud Print.

Drukāšana no Google Chrome

Lai drukātu no pārlūka Google Chrome, izmantojiet HP Print for Chrome. Lietojumprogrammu HP Print for Chrome varat instalēt no Chrome tīmekļa veikala. Papildinformāciju skatiet HP tīmekļa vietnē.

1. Dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>.
2. Lodziņā **Meklēt visā atbalsta lapā** ievadiet *Drukāšana, izmantojot lietojumprogrammu HP Print for Chrome* un pēc tam izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Drukāšana, izmantojot tīmekļa drukāšanas pakalpojumu Google Cloud Print

Tīmekļa drukāšanas pakalpojums Google Cloud Print ir bezmaksas pakalpojums, kas ļauj droši drukāt dokumentus un fotoattēlus no jūsu datora. Papildinformāciju par Google Cloud Print izmantošanas priekšnosacījumiem un veicamajām darbībām skatiet HP vietnē.

1. Dodieties uz vietni <http://www.hp.com/support>.
2. Lodziņā **Meklēt visā atbalsta lapā** ievadiet *Pievienošanās pakalpojumam Google Cloud Print un tā lietošana* un pēc tam izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.


5 Dublēšana, atiestatīšana un atkopšana

Dublēšana

Varat dublēt savus datus papildu USB zibatmiņas diskā vai SD atmiņas kartē, vai pakalpojumā Google Drive™. Lai iegūtu detalizētu informāciju par dublējuma izveidošanu, dodieties uz vietni <http://www.support.google.com>.

Atiestatīšana

Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana izdzēš visu datora cietajā diskā esošo informāciju, tostarp visus lejupielāžu mapē esošos failus. Pirms atiestatīšanas dublējiet failus papildu USB zibatmiņas diskā, SD atmiņas kartē vai pakalpojumā Google Drive. Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana nedzēš failus no pakalpojuma Google Drive vai ārējās atmiņas ierīces.


 **SVARĪGI!** Veicot atiestatīšanu, tiek neatgriezeniski izdzēsta visa jūsu datora cietajā diskā esošā informācija, tostarp lejupielādētie faili. Pirms datora atiestatīšanas dublējiet failus, ja iespējams.

Datoru var būt nepieciešams atiestatīt tālāk norādītajos apstākļos.

- Tiek parādīts ziņojums “Atiestatiet šo Chrome ierīci”.
- Ja rodas problēmas saistībā ar jūsu lietotāja profilu vai iestatījumiem.
- Dators tiek restartēts, un tas joprojām nedarbojas pareizi.
- Jūs vēlaties mainīt datora īpašnieku.

Lai atiestatītu datoru, veiciet tālāk norādītās darbības.


1. Izvēlnē **Iestatījumi** noklikšķiniet uz **Papildu**.
2. Sadaļā **Rūpnīcas stāvokļa atiestatīšana** noklikšķiniet uz **Rūpnīcas stāvokļa atiestatīšana**.
3. Noklikšķiniet uz **Restartēt**.
4. Atvērtajā logā atlasiet opciju **Rūpnīcas stāvokļa atiestatīšana** un pēc tam atlasiet **Turpināt**.
5. Izpildiet ekrānā redzamās norādes, lai atiestatītu datoru, un pēc tam pierakstieties ar savu Google kontu.


 **PIEZĪME.** Konts, kurā pierakstīsieties pēc datora atiestatīšanas, tiks atpazīts kā īpašnieka konts.

6. Kad atiestatīšana pabeigta, jūs varat iestatīt savu datoru un pārbaudīt, vai problēma ir atrisināta.

Atkopšana

Ja Chrome OS™ (operētājsistēma) nedarbojas pareizi, varat veikt atkopšanu. Atkopšanas procesā operētājsistēma un programmatūra tiek pārinstalēta un tiek atjaunoti sākotnējie rūpnīcas iestatījumi. Lokāli saglabātie faili un saglabātie tīkli tiek dzēsti no visiem kontiem. Google kontus un visus datus, kas ir sinhronizēti pakalpojumā Google Drive, sistēmas atkopšana neietekmē.

 **SVARĪGI!** Veicot atkopšanu, tiek neatgriezeniski izdzēsta visa jūsu datora cietajā diskā esošā informācija, tostarp lejupielādētie faili. Pirms datora atkopšanas dublējiet failus, ja iespējams.

 **PIEZĪME.** Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas atkopšanas izpildi datorā, apmeklējiet vietni <http://www.support.google.com>.

Pirms sākat atkopšanas procesu, nepieciešams tālāk norādītais.

- USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte ar vismaz 4 GB ietilpību. Pēc atkopšanas datu nesēja izveidošanas visi dati no šīs atmiņas ierīces tiek izdzēsti, tāpēc pirms sākšanas izveidojiet visu ierīces failu rezerves kopijas.
- Dators ar interneta pieslēgumu. Jums jābūt arī pieejamām datora administratīvajām tiesībām.
- Datora maiņstrāvas adapteris. Datoram atkopšanas laikā jābūt pievienotam pie maiņstrāvas avota.
- Datora ekrānā parādās paziņojums “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”. Ja šis ziņojums vēl nav parādījies, veiciet tālāk norādītās darbības.
 - Ieslēdziet datoru, nospiediet un turiet nospiestu taustiņu kombināciju **esc+f3** un pēc tam nospiediet strāvas pogu. Dators tiek restartēts, un displejā tiek parādīts paziņojums “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”.

Chromebook atkopšanas utilitprogrammas instalēšana

HP Chromebook atkopšanas utilitprogramma ir lietojumprogramma, ko izmanto, lai atkoptu rūpnīcā instalēto sākotnējo operētājsistēmu un programmas. Šo utilitprogrammu var instalēt no Chrome tīmekļa veikala jebkurā datorā.

Lai instalētu Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, veiciet tālāk norādītās darbības.


- ▲ Atveriet Chrome tīmekļa veikalu, meklējiet `chrome atkopšana`, noklikšķiniet uz vienuma **Chromebook atkopšanas utilitprogramma** programmu sarakstā un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Atkopšanas datu nesēja izveide


Atkopšanas datu nesējs tiek izmantots, lai atkoptu rūpnīcā instalēto sākotnējo operētājsistēmu un programmas.

Lai izveidotu atkopšanas datu nesēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet datoru ar piekļuvi internetam.

 **PIEZĪME.** Jums jābūt pieejamām datora administratīvajām tiesībām.

2. Noklikšķiniet uz ikonas **Palaišana** un pēc tam noklikšķiniet uz **Visas programmas**.
3. Programmu logā noklikšķiniet uz **Atkopšana** un pēc tam noklikšķiniet uz **Darba sākšana**.
4. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai izveidotu atkopšanas datu nesēju.

 **PIEZĪME.** Tiks dzēsti visi atkopšanas datu nesēja dati un datu nodalījumi. Neizņemiet USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti, kamēr šis process nav pabeigts.

Chrome operētājsistēmas atkopšana

Lai atkoptu Chrome operētājsistēmu jūsu datorā, izmantojot izveidoto atkopšanas datu nesēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Atvienojiet datoram pievienotās ārējās ierīces, iespraudiet strāvas vadu un pēc tam ieslēdziet datoru.
2. Lai ieeitu atkopšanas režīmā, nospiediet un turiet nospiestu taustiņu kombināciju **esc+f3** un pēc tam nospiediet strāvas pogu. Kad tiek atvērts ekrāns “Chrome OS ir pazudusi vai bojāta”, ievietojiet datorā atkopšanas datu nesēju. Nekavējoties tiek sākts atkopšanas process.
3. Pagaidiet, kamēr Chrome pārbauda atkopšanas datu nesēja integritāti.



PIEZĪME. Ja pārbaudes procesa laikā atkopšana jāatceļ, nospiediet un turiet strāvas pogu, līdz dators izslēdzas. Nepārtrauciet sistēmas atkopšanas procedūru, kad pārbaude ir pabeigta.



PIEZĪME. Ja tiek parādīts kļūdas ziņojums, iespējams, Chrome atkopšanas utilitprogramma jāpalaiž vēlreiz vai jāizmanto cits USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte.

4. Kad tiek parādīts ziņojums “Sistēmas atkopšana ir pabeigta”, izņemiet atkopšanas datu nesēju. Dators tiek restartēts ar pārinstalēto Chrome OS.

Datora iestatīšana pēc atiestatīšanas vai atkopšanas

Kad atiestatīšana vai atkopšana ir pabeigta, veiciet sākotnējās iestatīšanas procesu. Lai iegūtu detalizētu informāciju par datora iestatīšanu, dodieties uz vietni <http://www.support.google.com>.

Izdzēsiet un pārformatējiet atkopšanas datu nesēju

Atkopšanas datu nesēja izveides procesā USB zibatmiņas disks vai SD atmiņas karte tiek formatēta, lai to lietotu kā atkopšanas rīku. Ja pēc datora atkopšanas vēlaties atkārtoti izmantot USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti citu failu glabāšanai, atkopšanas datu nesējs ir jāizdzēš. Lai izdzēstu atkopšanas datu nesēju, izmantojot Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, izpildiet šajā sadaļā sniegtos norādījumus.

1. Noklikšķiniet uz ikonas **Palaišana** un pēc tam noklikšķiniet uz **Visas programmas**.
2. Programmu logā noklikšķiniet uz **Atkopšana**.
3. Noklikšķiniet uz ikonas **Iestatījumi** un pēc tam uz **Dzēst atkopšanas datu nesēju**.
4. Atlasiet ievietoto USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti, noklikšķiniet uz **Turpināt** un pēc tam noklikšķiniet uz **Dzēst tagad**.
5. Kad atkopšanas datu nesējs ir izdzēsts, noklikšķiniet uz **Gatavs**, lai aizvērtu Chromebook atkopšanas utilitprogrammu, un pēc tam izņemiet USB zibatmiņas disku vai SD atmiņas karti.

Datu nesējs ir gatavs formatēšanai, izmantojot formatēšanas rīku, ko nodrošina jūsu operētājsistēma.

6 Citi HP resursi

Lai atrastu resursus, kas nodrošina produktu aprakstus, praktiskus norādījumus un citu noderīgu informāciju, skatiet šo tabulu.

6-1. tabula. Papildinformācija

Resurss	Saturs
<i>Iestatīšanas instrukcijas</i>	<ul style="list-style-type: none">• Datora iestatīšana• Datora komponentu identificēšana
HP vietne Lai piekļūtu jaunākajām lietotāja rokasgrāmatām, apmeklējiet vietni http://www.hp.com/support un izpildiet norādījumus, lai atrastu savu produktu. Pēc tam atlasiet User Guides (Lietošanas rokasgrāmatas).	<ul style="list-style-type: none">• Atbalsta informācija• Detaļu pasūtīšana un papildu palīdzības meklēšana• Ierīcei pieejamie piederumi
Atbalsts visā pasaulē Lai saņemt atbalstu savā valodā, apmeklējiet vietni http://www.hp.com/support un atlasiet savu valsti.	<ul style="list-style-type: none">• Tērzēšana tiešsaistē ar HP speciālistu• Atbalsta dienesta tālrunu numuri• HP servisa centru atrašanās vietas
<i>Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmata</i> Dodieties uz vietni http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Pareiza darbstacijas iestatīšana• Norādījumi par pareizu ķermeņa pozu un darba paņēmieniem, kas nodrošina komfortu un samazina iespējamo traumu risku• Informācija par elektrisko un mehānisko drošību
<i>Normatīvie paziņojumi un informācija par drošību un vides aizsardzību</i> Šī rokasgrāmata ir iekļauta ierīces komplektācijā.	<ul style="list-style-type: none">• Normatīvā un drošības informācija• Informācija par atbrīvošanos no akumulatora
<i>Ierobežota garantija*</i> Dodieties uz vietni http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Garantijas informācija

*HP ierobežoto garantiju varat atrast produktā iekļautajās lietotāja rokasgrāmatās un/vai iepakojumā iekļautajā kompaktdiskā vai DVD diskā. Dažās valstīs vai reģionos HP iepakojumā var iekļaut garantiju drukātā formātā. Dažās valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta drukātā formātā, tās kopiju var pieprasīt vietnē <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijas un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

7 Specifikācijas

Ieejas strāva

Šajā sadaļā iekļautā informācija par strāvu var būt noderīga, ja datoru vēlaties ņemt līdzi ārzemju ceļojumā.

Dators izmanto līdzstrāvu, ko var nodrošināt no maiņstrāvas vai līdzstrāvas avota. Maiņstrāvas avota nominālvērtībām jābūt 100–240 V, 50–60 Hz. Kaut arī datoru var darbināt no savrupa līdzstrāvas avota, tas ir jādarbina tikai ar tādu maiņstrāvas adapteri vai līdzstrāvas avotu, kuru šim datoram nodrošina vai kura izmantošanu ir apstiprinājis uzņēmums HP.

Dators var darboties no līdzstrāvas, ja ir ievēroti tālāk minētie nosacījumi. Datora darba spriegums un strāva ir norādīti normatīvajā uzlīmē.

7-1. tabula. Līdzstrāvas specifikācijas

Ieejas strāva	Nominālvērtība
Darba spriegums un strāva	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A — 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A — 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,75 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2,25 A — 45 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,33 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,25 A — 65 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,33 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,25 A — 65 W USB-C
	5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 9 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3 A / 10 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 12 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 15 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 5 A / 20 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,5 A — 90 W USB-C
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 2,31 A un jauda — 45 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 3,33 A un jauda — 65 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 4,62 A un jauda — 90 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 6,15 A un jauda — 120 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 6,9 A un jauda — 135 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 7,70 A un jauda — 150 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 10,3 A un jauda — 200 W

7-1. tabula. Līdzstrāvas specifikācijas

leejas strāva	Nominālvērtība
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 11,8 A un jauda — 230 W
	19,5 V līdzstrāva, ja strāvas stiprums ir 16,92 A un jauda — 330 W



PIEZĪME. Šis izstrādājums ir paredzēts Norvēģijas IT strāvas sistēmām ar starpfāžu spriegumu, kas nepārsniedz 240 V rms.

Darba vide


7-2. tabula. Darba vides specifikācijas

Faktors	Metriskā mērvienība	ASV mērvienība
Temperatūra		
ieslēgtā stāvoklī (rakstot optiskajā diskā)	no 5 °C līdz 35 °C	no 41 °F līdz 95 °F
izslēgtā stāvoklī	no -20 °C līdz 60 °C	no -4 °F līdz 140 °F
Relatīvais mitrums (bez kondensācijas)		
ieslēgtā stāvoklī	10–90 %	10–90 %
izslēgtā stāvoklī	5–95 %	5–95 %
Maksimālais augstums (neatrodies zem spiediena)		
ieslēgtā stāvoklī	no -15 līdz 3 048 m	no -50 līdz 10 000 pēdām
izslēgtā stāvoklī	no -15 līdz 12 192 m	no -50 līdz 40 000 pēdām

8 Elektrostatiskā izlāde

Elektrostatiskā izlāde ir statiskās elektrības atbrīvošanās, diviem objektiem saskaroties, piemēram, trieciens, ko var saņemt, šķērsojot paklāju un pieskaroties metāla durvju rokturim.

Statiskās elektrības izlāde no pirkstiem vai citiem strāvas vadītājiem var sabojāt elektroniskās sastāvdaļas.

 **SVARĪGI!** Lai izvairītos no datora vai diska bojājumiem vai informācijas zuduma, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Ja noņemšanas vai uzstādīšanas instrukcijās ir pieprasīts atvienot datoru, vispirms pārlicinieties, vai tas ir pareizi iezemēts.
 - Glabājiet komponentus to elektrostatiski drošajos konteinerus, līdz esat gatavs tos uzstādīt.
 - Izvairieties no pieskaršanās kontaktiem, vadiem un shēmām. Iespējami mazāk pieskarieties elektroniskajiem komponentiem.
 - Izmantojiet nemagnētiskus darbarīkus.
 - Pirms aiztiekat komponentus, izlādējiet statisko elektrību, pieskaroties nekrāsotai metāla virsmai.
 - Ja noņemat komponentu, novietojiet to elektrostatiski drošā konteinerā.
-

9 Pieejamība

Pieejamība

HP strādā, lai ieastu uzņēmuma audeklā dažādību, iekļaušanu un darba un personīgās dzīves līdzsvaru tā, lai tas atspoguļotos visās mūsu darbībās. Šeit ir iekļauti daži piemēri tam, kā mēs izmantojam atšķirības, lai strādātu pie iekļaujošas vides izveides, kuras mērķis ir ļaut cilvēkiem visā pasaulē izmantot tehnoloģiju iespējas.

Nepieciešamo tehnoloģijas rīku atrašana

Tehnoloģijas var atklāt jūsu cilvēcisko potenciālu. Palīgtehnoloģijas palīdz pārvarēt šķēršļus un ļauj baudīt neatkarīgu dzīvesveidu mājās, darbā un kopienā. Palīgtehnoloģijas palīdz palielināt, uzturēt un uzlabot elektronisko un informācijas tehnoloģiju funkcionālo kapacitāti. Papildinformāciju skatiet sadaļā [Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana 24. lpp.](#)

Mūsu saistības

HP ir apņēmis nodrošināt produktus un pakalpojumus, kas ir pieejami personām ar invaliditāti. Šī apņemšanās ir saistīta ar mūsu uzņēmuma dažādošanas uzdevumiem un palīdz mums nodrošināt, ka tehnoloģiju priekšrocības ir pieejamas visiem.

Mūsu pieejamības mērķis ir veidot, ražot un reklamēt tādus produktus un pakalpojumus, ko var efektīvi izmantot ikviens, tostarp cilvēki ar invaliditāti, to darot vai nu patstāvīgi, vai izmantojot atbilstošas palīgierīces.

Lai sasniegtu mūsu mērķi, šī pieejamības politika nosaka septiņus galvenos uzdevumus, ar kuriem būs saistītas mūsu uzņēmuma darbības. Tiek sagaidīts, ka visi HP vadītāji un darbinieki atbalstīs šos uzdevumus un piedalīsies to īstenošanā saskaņā ar viņu amatiem un pienākumiem.

- Palielināt informētību par pieejamības problēmām mūsu uzņēmuma ietvaros un nodrošināt mūsu darbiniekiem apmācību, kas nepieciešama, lai izstrādātu, ražotu, reklamētu un nodrošinātu visiem pieejamus produktus un pakalpojumus.
- Izveidot pieejamības pamatnostādnes attiecībā uz produktiem un pakalpojumiem un pieprasīt, lai produktu izstrādes grupas atskaitās par šo pamatnostādņu īstenošanu, ja tas ir iespējams konkurences, tehnisku vai ekonomisku apstākļu dēļ.
- Iesaistīt personas ar invaliditāti pieejamības pamatnostādņu izveidē un produktu un pakalpojumu izstrādē un testēšanā.
- Dokumentēt informāciju par pieejamības līdzekļiem un pieejamā formā publiskot informāciju par produktiem un pakalpojumiem.
- Izveidot sadarbības attiecības ar vadošo palīgtehnoloģiju un risinājumu pakalpojumu sniedzējiem.
- Atbalstīt iekšējus un ārējus pētījumus un izstrādi, kas uzlabos ar mūsu produktiem un pakalpojumiem saistītās palīgtehnoloģijas.
- Atbalstīt un sniegt ieguldījumu ar pieejamības jomu saistītu rūpniecības standartu un pamatnostādņu pilnveidošanā.

Starptautiskā pieejamības profesionāļu asociācija (IAAP)

IAAP ir bezpeļņas asociācija, kuras darbība ir vērsta uz pieejamības jomas pilnveidošanu ar tīklošanas, izglītības un sertifikācijas palīdzību. Tās uzdevums ir palīdzēt pieejamības jomas profesionāļiem izveidot un attīstīt viņu karjeru un veiksmīgāk rosināt organizācijas iekļaut pieejamības risinājumus viņu produktos un infrastruktūrā.

HP ir viens no šīs asociācijas dibinātājiem, un mēs tai pievienojāmies, lai kopā ar citām organizācijām attīstītu pieejamības nozari. Šī apņemšanās atbalsta mūsu uzņēmuma pieejamības mērķi — izstrādāt, ražot un reklamēt produktus un pakalpojumus, ko var efektīvi izmantot personas ar invaliditāti.

IAAP palielina mūsu profesionalitāti, visā pasaulē apvienojot privātpersonas, studentus un organizācijas, kuras vēlas mācīties viena no otras. Ja vēlaties iegūt papildinformāciju, apmeklējiet vietni <http://www.accessibilityassociation.org>, lai pievienotos tiešsaistes kopienai, abonētu biļetenus un uzzinātu vairāk par dalības iespējām.

Vislabāko palīgtehnoloģiju atrašana

Lietotājiem, tostarp cilvēkiem ar invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem, vajadzētu nodrošināt iespēju sazināties, izpausties un uzzināt par notikumiem pasaulē, izmantojot tehnoloģijas. HP ir apņēmis palielināt informētību par pieejamības problēmām HP ietvaros un mūsu klientu un partneru vidū. Neatkarīgi no tā, vai tas ir liela izmēra fonts, kas atvieglo uzdevumu jūsu acīm, vai balss atpazīšana, kas ļauj jums atpūtināt rokas, vai jebkuras citas palīgtehnoloģijas, kas var palīdzēt jūsu konkrētajā situācijā — plašs dažādu palīgtehnoloģiju klāsts atvieglo HP produktu lietošanu. Kā izvēlēties palīgtehnoloģijas?

Jūsu vajadzību novērtēšana

Tehnoloģijas var atklāt jūsu potenciālu. Palīgtehnoloģijas palīdz pārvarēt šķēršļus un ļauj baudīt neatkarīgu dzīvesveidu mājās, darbā un kopienā. Palīgtehnoloģijas (AT) palīdz palielināt, uzturēt un uzlabot elektronisko un informācijas tehnoloģiju funkcionālo kapacitāti.

Jūs varat izvēlēties no plaša palīgtehnoloģiju klāsta. Jūsu palīgtehnoloģiju novērtējumam vajadzētu ļaut jums novērtēt vairākus produktus, atbildēt uz jūsu jautājumiem un atvieglot jūsu situācijai piemērotāko risinājumu atlasīšanu. Jūs uzzināsiet, ka profesionāļi, kas ir kvalificēti veikt palīgtehnoloģiju novērtējumus, nāk no dažādām nozarēm, ietver personas, kurām ir fizioterapeita, ergoterapeita vai citas jomas licence vai sertifikāts. Arī citas personas, kurām nav sertifikātu vai licenču, var sniegt novērtēšanas informāciju. Jūs vēlēties uzzināt vairāk par privātpersonu pieredzi, zināšanu līmeni un atalgojumu, lai noteiktu, vai tie ir piemēroti jūsu vajadzībām.

HP produktu pieejamība

Šajās saitēs sniegta informācija par dažādos HP produktos iekļautajiem pieejamības līdzekļiem un palīgtehnoloģijām, ja tādas ir pieejamas. Šie resursi palīdzēs jums atlasīt konkrētus palīgtehnoloģiju līdzekļus un produktus, kas ir piemērotākie jūsu situācijai.

- [HP Elite x3 — pieejamības opcijas \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP datori — Windows 7 pieejamības opcijas](#)
- [HP datori — Windows 8 pieejamības opcijas](#)
- [HP datori — Windows 10 pieejamības opcijas](#)
- [HP Slate 7 planšetdatori — pieejamības līdzekļu iespējošana jūsu HP planšetdatorā \(Android 4.1 / Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook datori — pieejamības līdzekļu iespējošana \(Android 4.3, 4.2 / Jelly Bean\)](#)

- [HP Chromebook datori — pieejamības līdzekļu iespējošana jūsu HP Chromebook vai Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP iepirkšanās — perifērijas ierīces HP produktiem](#)

Ja jums nepieciešams papildu atbalsts saistībā ar jūsu HP produkta pieejamības līdzekļiem, skatiet sadaļu [Sazināšanās ar atbalsta dienestu 29. lpp.](#)

Papildu saites uz ārējo partneru un piegādātāju tīmekļa vietnēm, kuri var sniegt papildu palīdzību

- [Microsoft Pieejamības informācija \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Google produktu pieejamības informācija \(Android, Chrome, Google lietojumprogrammas\)](#)
- [Palīgtehnoloģijas sakārtotas pēc veselības traucējumu tipa](#)
- [Palīgtehnoloģijas sakārtotas pēc produkta tipa](#)
- [Palīgtehnoloģiju pārdevēji un produktu apraksti](#)
- [Palīgtehnoloģiju nozares asociācija \(ATIA\)](#)

Standarti un tiesību akti

Standarti

Federālo iepirkuma noteikumu (FAR) standartu 508. sadaļu sagatavoja ASV Pieejamības padome, lai noteiktu informācijas un komunikācijas tehnoloģiju (IKT) pieejamību personām ar fiziskiem, maņu orgānu vai garīgiem traucējumiem. Standarti satur tehniskus kritērijus, kas raksturīgi dažāda veida tehnoloģijām, kā arī uz veikspēju balstītas prasības, kas koncentrējas uz attiecīgo produktu funkcionālajām iespējām. Noteikti kritēriji tiek piemēroti lietojumprogrammām un operētājsistēmām, uz tīmekli balstītai informācijai un lietojumprogrammām, datoriem, telekomunikāciju produktiem, video un multividei, un autonomiem slēgtiem produktiem.

Pilnvara 376 – EN 301 549

Standartu EN 301 549 pilnvaras 376 ietvaros izveidoja Eiropas Savienība, kā pamatu IKT produktu publiskajam iepirkumam paredzētai tiešsaistes rīkkopai. Standarts nosaka funkcionālas pieejamības prasības, kas attiecas uz IKT produktiem un pakalpojumiem, tajā ietvertas arī testēšanas procedūras un katrai pieejamības prasībai atbilstošās novērtēšanas metodes.

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG)

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes (WCAG), kas iekļautas W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīvā (WAI), palīdz tīmekļa vietņu izstrādātājiem un attīstītājiem izveidot vietnes, kas ir atbilstošākas personu ar invaliditāti un ar vecumu saistītiem ierobežojumiem vajadzībām. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes attīsta visa veida tīmekļa satura (teksta, attēlu, audio un video) un tīmekļa lietojumprogrammu pieejamību. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņu ievērošanu iespējams precīzi pārbaudīt, tās ir viegli saprotamas un izmantojamas, kā arī sniedz tīmekļa vietņu izstrādātājiem iespējas ieviest jauninājumus. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes ir apstiprinātas arī ar nosaukumu [ISO/IEC 40500:2012](#).

Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņēs īpaša uzmanība vērsta uz tīmekļa piekļuves šķēršļiem, ar kuriem saskaras lietotāji ar redzes, dzirdes, fiziskiem, garīgiem vai neiroloģiskiem traucējumiem un vecāka gadu gājuma tīmekļa lietotāji ar pieejamības nepieciešamībām. Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādņēs ir sniegta pieejama satura raksturojums.

- **Uztverams** (piemēram, runājot par teksta alternatīvām — attēliem, titriem — audio, izskata pielāgošanas iespējām un krāsu kontrastu).
- **Darbināms** (runājot par tastatūras piekļuvi, krāsu kontrastu, ievades laiku, izvairīšanos no lēkmes un navigācijas iespējām).
- **Saprotams** (runājot par salasāmību, paredzamību un ievades palīdzību).
- **Robusts** (piemēram, runājot par saderību ar palīgtehnoloģijām).

Likumi un noteikumi

IT un informācijas pieejamība ir kļuvusi par jomu, kurā tiesību aktu nozīme arvien paaugstinās. Šajā sadaļā ir iekļautas saites uz informāciju par galvenajiem tiesību aktiem, noteikumiem un standartiem.

- [Latvija](#)
- [Kanāda](#)
- [Eiropa](#)
- [Apvienotā Karaliste](#)
- [Austrālija](#)
- [Visā pasaulē](#)

Latvija

Rehabilitation Act [Likuma par rehabilitāciju] 508. sadaļā noteikts, ka aģentūrām ir jānorāda, kādi standarti attiecas uz IKT iepirkumiem, jāveic tirgus izpēte, lai noteiktu pieejamu produktu un pakalpojumu esamību, un jādokumentē veiktās tirgus izpētes rezultāti. Palīdzība saistībā ar 508. sadaļas prasību ievērošanu tiek sniegta šādos avotos:

- www.section508.gov
- [Buy Accessible](#)

ASV Pieejamības padome pašlaik strādā pie 508. sadaļas standartu atjaunināšanas. Šajā darbā uzmanība tiks pievērsta jaunajām tehnoloģijām un citām jomām, kur nepieciešams veikt izmaiņas standartos. Papildinformāciju skatiet [atjaunotajā 508. sadaļā](#).

Telecommunications Act [Likuma par telekomunikācijām] 255. sadaļā noteikts, ka telekomunikāciju produktiem un pakalpojumiem jābūt pieejamiem personām ar invaliditāti. FCC noteikumi aptver visu tālruņu tīkla aprīkojuma aparatūru un programmatūru un telekomunikāciju aprīkojumu, kas tiek izmantots mājās vai birojā. Šāds aprīkojums ietver tālruņus, bezvadu austiņas, faksa mašīnas, automātiskos atbildētājus un peidžerus. FCC noteikumi attiecas arī uz pamata un īpašajiem telekomunikāciju pakalpojumiem, tostarp regulāri tālruņa zvani, gaidošie izsaukumi, ātrā numura sastādīšana, zvanu pārdresēšana, datora nodrošināti informatīvie pakalpojumi, zvanu pārraudzīšana, zvanītāja ID, zvana izsekošana un atkārtota numura sastādīšana, kā arī balss pasts un interaktīva balss atbildes sistēma, kas nodrošina zvanītājiem izvēlņu pieejamību. Lai iegūtu papildinformāciju, apmeklējiet vietni [Federālās sakaru komisijas 255. sadaļas informācija](#).

21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA) [Likums par 21. gadsimta komunikāciju un video pieejamību]

Lai palielinātu pieejamību personām ar invaliditāti, CVAA precizē ASV Federālo komunikāciju likumu, atjauninot pieejamības jomas tiesību aktus, kas pieņemti 20. gadsimta 80. un 90. gados, kā arī ietverot jaunus digitālos, platjoslas un mobilos jauninājumus. Šos noteikumus ir pieņēmusi FCC, un tiem ir piešķirts nosaukums 47 CFR 14. un 79. daļa.

- [FCC rokasgrāmata par CVAA piemērošanu](#)

Citi ASV tiesību akti un iniciatīvas

- [Americans with Disabilities Act \(ADA\) \[Likums par amerikāņu ar invaliditāti tiesībām\]](#), [Telecommunications Act \[Likums par telekomunikācijām\]](#), [the Rehabilitation Act \[Likums par rehabilitāciju\]](#) un citi tiesību akti.

Kanāda

The Accessibility for Ontarians with Disabilities Act (AODA) [Likums par pieejamību Ontārio provinces iedzīvotājiem ar invaliditāti] tika pieņemts, lai izveidotu un ieviestu pieejamības standartus un padarītu preces, pakalpojumus un infrastruktūru pieejamu Ontārio provinces iedzīvotājiem ar invaliditāti, kā arī veicinātu personu ar invaliditāti iesaistīšanos pieejamības standartu izveidē. Pirmais AODA standarts ir klientu apkalpošanas standarts, tomēr tiek izstrādāti arī standarti transporta, darba un informācijas un komunikācijas jomā. AODA attiecas uz Ontārio provinces valdību, Likumdošanas asambleju, katru noteikto publiskā sektora organizāciju un katru personu vai organizāciju, kas nodrošina preces, pakalpojumus vai infrastruktūru sabiedrībai vai citām trešajām personām, kurā vismaz viens darbinieks atrodas Ontārio; turklāt pieejamības veicināšanas pasākumi jāīsteno līdz 2025. gada 1. janvārim (ieskaitot). Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet tīmekļa vietni [The Accessibility for Ontarians with Disabilities Act \(AODA\)](#).

Eiropa

ES pilnvara 376 ETSI Tehniskais ziņojums ETSI DTR 102 612: „Cilvēka faktori (CF); Eiropas pieejamības prasības IKT jomas produktu un pakalpojumu publiskajam iepirkumam (Eiropas Komisijas pilnvara M 376, 1. posms)” ir publicēta.

Pamatojums: trīs Eiropas standartizācijas organizācijas ir izveidojušas divas paralēlas projektu grupas, lai veiktu darbu, kas noteikts Eiropas Komisijas dokumentā „Pilnvara 376 CEN, CENELEC un ETSI attiecībā uz atbalstu pieejamības prasību īstenošanai IKT jomas produktu un pakalpojumu publisko iepirkumu procedūrās”.

ETSI TC Cilvēka faktoru speciālistu darba grupa 333 ir izveidojusi ETSI DTR 102 612. Turpmāka informācija par darbu, ko veikusi STF333 (tas ir, Darba uzdevumi, kuros precizēti detalizēti darba uzdevumi, darbam atvēlētā laika plāns, iepriekšējie dokumentu projekti, saņemto komentāru saraksts un darba grupas kontaktinformācija) ir pieejama tīmekļa vietnē [Ipašā darba grupa 333](#).

Daļas, kas saistītas ar piemērotu pārbaužu un atbilstības shēmu novērtējumu, tika īstenotas paralēla projekta ietvaros un ir sīki aprakstītas CEN BT/WG185/PT. Lai saņemtu papildinformāciju, dodieties uz CEN projektu grupas tīmekļa vietni. Abi projekti tiek cieši koordinēti.

- [CEN projekta grupa](#)
- [Eiropas Komisijas pilnvara par e-pieejamību \(PDF 46 KB\)](#)

Apvienotā Karaliste

Lai nodrošinātu, ka tīmekļa vietnes Apvienotajā Karalistē ir pieejamas lietotājiem ar redzes un citu invaliditāti, tika pieņemts The Disability Discrimination Act of 1995 (DDA) [1995. gada Likums par personu ar invaliditāti nediskrimināciju].

- [W3C AK politika](#)

Austrālija

Austrālijas valdība ir paziņojusi par plāniem ieviest [Tīmekļa satura pieejamības pamatnostādnes 2.0](#).

Visās Austrālijas valdības tīmekļa vietnēs līdz 2012. gadam ir jāsasniedz A līmeņa atbilstība, bet līdz 2015. gadam — dubulta A līmeņa atbilstība. Ar jauno standartu tiek aizstāts standarts WCAG 1.0, kas 2000. gadā tika ieviestskā obligāta prasība aģentūrām.

Visā pasaulē

- [JTC1 Īpašā darba grupa pieejamības jomā \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: ANO Pasaules līmeņa ierosme attiecībā uz integrējošām IKT](#)
- [Itālijas pieejamības jomas tiesību akti](#)
- [W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīva \(WAI\)](#)

Noderīgi avoti un saites saistībā ar pieejamību

Turpmāk minētās organizācijas var būt noderīgs informācijas avots invaliditātes un ar vecumu saistītu ierobežojumu jomā.



PIEZĪME. Šis nav pilnīgs saraksts. Šīs organizācijas ir minētas tikai informatīviem nolūkiem. HP neuzņemas atbildību par informāciju vai kontakthinformāciju, kuru jūs varat atrast internetā. Šajā lapā ievietotais saraksts nav apstiprināts HP.

Organizācijas

- American Association of People with Disabilities (AAPD) (Amerikas Personu ar invaliditāti asociācija)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP) (Palīgtehnoloģiju likuma programmu asociācija)
- Hearing Loss Association of America (HLAA) (Amerikas Dzirdi zaudējušo asociācija)
- Informācijas tehnoloģiju tehniskās palīdzības un apmācības centrs (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf (Nacionālā Nedzirdīgo asociācija)
- National Federation of the Blind (Nacionālā Neredzīgo asociācija)
- Ziemeļamerikas Rehabilitācijas inženierzinātņu un palīgtehnoloģiju sabiedrība (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Tīmekļa pieejamības iniciatīva (WAI)

Izglītības iestādes

- Kalifornijas štata Universitāte (CSUN)
- Viskonsinas Universitāte — Medisona, „Trace Center”
- Minesotas Universitātes datoru pielāgošanas programma

Citi ar invaliditāti saistīti avoti

- ADA (Likums par amerikāņu ar invaliditāti tiesībām) tehniskās palīdzības programma
- Starptautiskās Darba organizācijas Uzņēmējdarbības un Invaliditātes tīkls
- EnableMart

- Eiropas Invalitātes forums
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- ASV Tieslietu departaments — Rokasgrāmata par tiesību aktiem personu ar invaliditāti tiesību jomā

HP saites

[Mūsu sazināšanās veidlapa tīmekļa vietnē](#)

[HP komforta un drošības rokasgrāmata](#)

[HP publiskā sektora pārdošana](#)

Sazināšanās ar atbalsta dienestu



PIEZĪME. Atbalsts ir pieejams tikai angļu valodā.

- Klientiem, kuri ir kurli vai ar dzirdes problēmām un kuriem ir jautājumi par HP produktu tehnisko atbalstu vai pieejamību:
 - izmantojiet TRS/VRS/WebCapTel, lai piezvanītu (877) 656-7058 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 6.00 līdz 21.00 pēc UTC-7 — ziemā un UTC-6 — vasarā.
- Klientiem ar cita veida invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem, kuriem ir jautājumi par JP produktu tehnisko atbalstu vai pieejamību, izvēlieties kādu no šīm opcijām:
 - zvaniet (888) 259-5707 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 6.00 līdz 21.00 pēc UTC-7 — ziemā un UTC-6 — vasarā;
 - aizpildiet [kontaktpersonas veidlapu, kas paredzēta personām ar invaliditāti vai ar vecumu saistītiem ierobežojumiem](#).

Alfabētiskais rādītājs

- A**
akumulators
 indikators 1
 notiek uzlāde 14
 rūpnīcā slēgts 14
apkopes uzlīmes, novietojums 9
AT (palīgtehnoloģijas)
 atrašana 24
 mērķis 23
atbalsts 19
atiestatīšana 16
atkopšana, process 16
atkopšanas datu nesējs
 dzēšana 18
 izveide 17
audio ievades (mikrofona) ligzda,
 identificēšana 1
audio izvades (austiņu) ligzda,
 identificēšana 1
austiņu (audio izvades) ligzda 1
avoti, pieejamība 28
- B**
bezvadu sakaru sertifikācijas
 uzlīme 10
Bluetooth uzlīme 10
- C**
ceļošana, līdzīgi ņemot datoru 10
Chromebook atkopšanas
 utilitprogramma, instalēšana 17
- D**
darba vide 21
darbības taustiņš “atpakaļ” 8
darbības taustiņš “nākamais logs” 8
darbības taustiņš “uz priekšu” 8
darbību taustiņi 8
 Atpakaļ 8
 identificēšana 7
 Ielādēt atkārtoti 8
 nākamais logs 8
 Pilnkrāna 8
 Skaļuma palielināšana 8
 Skaļuma samazināšana 8
skaņas izslēgšana 8
Spilgtuma palielināšana 8
Spilgtuma samazināšana 8
taustiņu bloķēšana 8
uz priekšu 8
drukāšana 15
dublēšana 16
- E**
elektrostatiskā izlāde 22
- H**
HP palīgtehnoloģiju politika 23
- I**
ieejas strāva 20
iekšējais
 mikrofons 5
iekšējais mikrofons, identificēšana
 5
indikatori
 enerģija 3
 maiņstrāvas adapteris un
 akumulators 1
- K**
kamera, identificēšana 5
kameras indikators, identificēšana
 5
klientu atbalsta dienests,
 pieejamība 29
komponenti
 apakšpuse 9
 displejs 5
 kreisā puse 3
 labā puse 1
- L**
ligzdas
 audio ievade (mikrofons) 1
 audio izvade (austiņas) 1
- M**
Maiņstrāvas adaptera indikators 1
microSD atmiņas karšu lasītājs,
 identificēšana 1
mikrofona (audio ievades) ligzda,
 identificēšana 1
- N**
nano drošības kabeļa slots,
 identificēšana 3
normatīvo datu informācija
 bezvadu sakaru sertifikācijas
 uzlīmes 10
 normatīvo datu uzlīme 10
- P**
palīgtehnoloģijas (AT)
 atrašana 24
 mērķis 23
pārlādēšanas darbības taustiņš 8
pieejamība 23
pieejamības vajadzību novērtēšana
 24
pilnkrāna skata darbības taustiņš
 8
pogas
 enerģija 3
porti
 USB C tipa strāvas savienotājs un
 ports 2, 3
 USB SuperSpeed 1, 3
produkta nosaukums un numurs,
 datora 9
- S**
Sadaļā 508 noteiktie pieejamības
 standarti 25
Sadaļā 508 noteiktie pieejamības
 tālāk norādītajos avotos. 26
savienotājs, strāvas 2, 3
savilkšana ar diviem pirkstiem, lai
 tuvinātu vai tālinātu, skārienekrāna
 žests 13
sērijas numurs, datora 9
sistēmas atkopšana
 atkopšanas datu nesējs 17

- Chrome operētājsistēma 17
- Chromebook atkopšanas
utilitprogramma 17
- skaļruņi, identificēšana 9
- skaļuma palielināšanas darbības
taustiņš 8
- skaļuma regulēšanas poga,
identificēšana 4
- skaļuma samazināšanas darbības
taustiņš 8
- skaņas izslēgšanas darbības
taustiņš 8
- skārienekrāna pieskaršanās žests
13
- skārienekrāna ritināšanas žests 13
- skārienekrāna žesti
 - Ritināšana ar diviem pirkstiem
13
 - savilkšana ar diviem pirkstiem, lai
tuvinātu vai tālinātu 13
 - viena pirksta slidināšana 13
- skārienpanelis un skārienekrāna
žesti, pieskāriens 11
- skārienpaneļa ritināšanas žests 12
- skārienpaneļa zona, identificēšana
6
- Skārienpaneļa žesti, ritināšana 12
- skārienžesti 11
- sloti
 - nano drošības kabelis 3
- sloti, microSD atmiņas karšu
lasītājs 1
- spilgtuma palielināšanas darbības
taustiņš 8
- spilgtuma samazināšanas darbības
taustiņš 8
- standarti un tiesību akti,
pieejamība 25
- Starptautiskā pieejamības
profesionāļu asociācija 24
- strāvas indikatori 3
- strāvas poga, identificēšana 3
- strāvas savienotājs
 - USB C tipa identificēšana 2, 3

T

- taustiņi
 - esc 7
- taustiņš esc, identificēšana 7

- taustiņu bloķēšanas darbības
taustiņš 8

U

- USB C tipa strāvas savienotāja ports,
identificēšana 2, 3
- USB SuperSpeed ports,
identificēšana 1, 3
- uzlīmes
 - apkope 9
 - bezvadu ierīces sertifikācija 10
 - Bluetooth 10
 - normatīvie dati 10
 - sērijas numurs 9
 - WLAN 10

W

- WLAN antenas, identificēšana 5
- WLAN ierīce 10
- WLAN uzlīme 10